

Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde

Wirtschaftsplan 2015

Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde

Wirtschaftsplan 2015

Stand: 23.10.2014

Wirtschaftsplan 2015

INHALT

| | |
|---|----------|
| Zusammenstellung nach § 14 Abs. 1 Nummer 1 EigV | S. 2 |
| Erfolgsplan | S. 3 - 4 |
| Finanzplan | S. 5 |

Anlagen

| | |
|--|------------|
| Vorbericht | Anlage 1 |
| Übersicht über die Verpflichtungsermächtigungen | Anlage 2 A |
| Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde auswirken | Anlage 2 B |
| Stellenplan - Stellenübersicht | Anlage 3 A |
| Stellenplan - Stellengliederung | Anlage 3 B |
| Investitionsplan | Anlage 4 |
| Finanzierungsstruktur | Anlage 5 |
| Kreditübersicht | Anlage 6 |

Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde

Festsetzungen nach § 14 Absatz 1 Nummer 1 EigV für das Wirtschaftsjahr 2015

Aufgrund des § 7 Nr. 3 und des § 14 Absatz 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Stadtverordnetenversammlung durch Beschluss vom 26.11.2014 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 festgestellt:

1 Es betragen

1.1 im Erfolgsplan

| | |
|-------------------|---------------|
| die Erträge | 3.080.800 EUR |
| die Aufwendungen | 2.747.400 EUR |
| der Jahresgewinn | 333.400 EUR |
| der Jahresverlust | 0 EUR |

1.2 im Finanzplan

| | |
|--|----------------|
| Mittelzufluss/ Mittelabfluss aus laufender Geschäftstätigkeit | 1.104.436 EUR |
| Mittelzufluss/ Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit | -1.255.000 EUR |
| Mittelzufluss/ Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit | -54.500 EUR |

2 Es werden festgesetzt

| | |
|--|-------|
| 2.1 der Gesamtbetrag der Kredite auf | 0 EUR |
| 2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 0 EUR |

Finsterwalde,

Gampe
Bürgermeister

Erfolgsplan (Gewinn- und Verlustrechnung (GuV)) - 1 -

gem. § 15 EigV

| | Ist 2013 TEUR | PLAN 2014 TEUR | vor. Ist 2014 TEUR | PLAN 2015 TEUR |
|--|------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|
| 1. Umsatzerlöse | 2.767,9 | 3.098,9 | 2.873,1 | 2.999,9 |
| a) Verkaufserlöse | 2.577,7 | 2.952,0 | 2.725,8 | 2.855,5 |
| b) Auflösung Ertragszuschüsse (AKB, HAK) | 150,7 | 140,6 | 141,0 | 138,1 |
| c) Nebengeschäfte | 39,6 | 6,3 | 6,3 | 6,3 |
| 2. andere aktivierte Eigenleistungen | 10,6 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| 3. sonstige betriebliche Erträge | 87,4 | 53,8 | 110,8 | 60,1 |
| a) Auflösung sonst. Zuschüsse | 8,5 | 8,7 | 8,7 | 11,0 |
| b) Mieten/Pachten | 0,5 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| c) Schadenersatz/Zahlungsdiff./Bonus | 3,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| d) Auflösung Rückstell./Pauschalwertberichtigungen | 63,7 | 35,0 | 92,0 | 39,0 |
| e) sonstiges (z.B. Skonti) | 11,7 | 4,1 | 4,1 | 4,1 |
| Summe 1. bis 3. = betriebliche Erträge | 2.865,9 | 3.157,7 | 2.988,9 | 3.065,0 |
| 4. Materialaufwand/Fremdleistungen | 1.184,1 | 1.194,6 | 1.181,1 | 1.182,4 |
| 4.1. Materialaufwand | 264,8 | 277,0 | 275,5 | 267,0 |
| 4.2. Aufwendungen für bezogene Leistungen | 832,6 | 834,1 | 822,1 | 833,1 |
| 4.3. Abwasserabgabe | 86,7 | 83,5 | 83,5 | 82,3 |
| 5. Personalaufwand | 324,1 | 334,6 | 336,8 | 357,7 |
| a) Löhne und Gehälter | 262,3 | 268,0 | 272,6 | 286,2 |
| b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung davon für Altersversorgung | 61,8 5,2 | 66,6 8,4 | 64,2 0,0 | 71,5 0,0 |
| 6. Abschreibung | 915,3 | 921,3 | 921,7 | 945,1 |
| 7. Sonstiger betrieblicher Aufwand | 177,4 | 231,7 | 160,8 | 201,4 |
| Summe 4. bis 7. = betriebliche Aufwendungen | 2.600,9 | 2.682,2 | 2.600,4 | 2.686,6 |
| 8. Zinsen und ähnliche Erträge | 25,4 | 15,8 | 23,9 | 15,8 |
| davon aus verbundenen Unternehmen | 2,6 | 2,0 | 2,0 | 2,0 |
| 9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | 133,0 | 84,2 | 62,2 | 60,3 |
| a) Fremddarlehenszinsen | 73,3 | 62,2 | 62,2 | 55,3 |
| b) sonstiges | 59,7 | 22,0 | 0,0 | 5,0 |
| 10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit | 157,4 | 407,1 | 350,2 | 333,9 |
| 11. außerordentliche und periodenfremde Erträge | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| 12. außerordentlicher und periodenfremder Aufwand | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| 13. sonstige Steuern | 0,4 | 0,8 | 0,5 | 0,5 |
| 14. Ergebnis der GuV | 157,0 | 406,3 | 349,7 | 333,4 |
| kalkulierte Eigenkapitalverzinsung | 258,6 | 400,9 | 400,9 | 424,2 |
| Summe aller Erlöse und Erträge | 2.891,3 | 3.173,5 | 3.012,8 | 3.080,8 |
| Summe aller Aufwendungen | 2.734,3 | 2.767,2 | 2.663,1 | 2.747,4 |
| Differenz | 157,0 | 406,3 | 349,7 | 333,4 |

Erläuterungen zu wesentlichen Abweichungen zwischen den Jahren:

zu 1a IST 2013 enthält 320 TEUR Aufwand aus Rückstellung Überdeckung Nachkalkulation 2012/13

PLAN 2014, vor. IST 2014 und PLAN 2015 enthalten je 196 TEUR Ertrag aus Auflösung Überdeckung Nachkalkulation 2012/11

zu 3. IST 2013 enthält 45 TEUR Aufl. Rückst. NW-Abgabe 2012 und 17 TEUR Wertberichtigungen

PLAN 2014 enthält 20 TEUR Aufl. Rückst. Stadtbau und 15 TEUR Wertberichtigungen

vor. IST 2014 enthält 45 TEUR Aufl. Rückst. NW-Abgabe 2013, 20 TEUR Aufl. Rückst. Stadtbau und 17 TEUR Wertberichtigungen

PLAN 2015 enthält 20 TEUR Aufl. Rückst. Stadtbau und 19 TEUR Wertberichtigungen

zu 5. PLAN 2015 enthält Tarifanpassung 1,5% und zusätzl. Werkleiter ab Oktober

zu 7. vor. IST 2014 weniger Aufwand, da Baumaßnahmen nicht realisiert (z.B. Grenzstraße)

zu 9b IST 2013 enthält 60 TEUR Zinsaufwand BILMOG

(v. a. durch Umbuchung der Überdeckungen Nachkalkulation 2010/11 und 2012/13 von Rückstellung zu Verbindlichkeiten)

PLAN 2014 enthält 20 TEUR, vor. IST 2014 enthält keinen, PLAN 2015 enthält 5 TEUR Zinsaufwand BILMOG

Erfolgsplan (Gewinn- und Verlustrechnung (GuV)) - 2 -

gem. § 15 EigV

| | PLAN 2015 TEUR | PLAN 2016 TEUR | PLAN 2017 TEUR | PLAN 2018 TEUR |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1. Umsatzerlöse | 2.999,9 | 2.995,5 | 2.969,3 | 2.938,2 |
| a) Verkaufserlöse | 2.855,5 | 2.859,7 | 2.831,1 | 2.802,8 |
| b) Auflösung Ertragszuschüsse (AKB, HAK) | 138,1 | 129,5 | 131,9 | 129,1 |
| c) Nebengeschäfte | 6,3 | 6,3 | 6,3 | 6,3 |
| 2. andere aktivierte Eigenleistungen | 5,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| 3. sonstige betriebliche Erträge | 60,1 | 64,2 | 64,2 | 64,2 |
| a) Auflösung sonst. Zuschüsse | 11,0 | 15,1 | 15,1 | 15,1 |
| b) Mieten/Pachten | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| c) Schadenersatz/Zahlungsdiff./Bonus | 5,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| d) Auflösung Rückstell./Pauschalwertberichtigungen | 39,0 | 39,0 | 39,0 | 39,0 |
| e) sonstiges (z.B. Skonti) | 4,1 | 4,1 | 4,1 | 4,1 |
| Summe 1. bis 3. = betriebliche Erträge | 3.065,0 | 3.064,7 | 3.038,5 | 3.007,4 |
| 4. Materialaufwand/Fremdleistungen | 1.182,4 | 1.193,1 | 1.203,2 | 1.213,4 |
| 4.1. Materialaufwand | 267,0 | 269,7 | 272,4 | 275,1 |
| 4.2. Aufwendungen für bezogene Leistungen | 833,1 | 841,4 | 849,8 | 858,3 |
| 4.3. Abwasserabgabe | 82,3 | 82,0 | 81,0 | 80,0 |
| 5. Personalaufwand | 357,7 | 363,5 | 347,7 | 356,4 |
| a) Löhne und Gehälter | 286,2 | 291,3 | 278,4 | 285,4 |
| b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung davon für Altersversorgung | 71,5 0,0 | 72,2 0,0 | 69,3 0,0 | 71,0 0,0 |
| 6. Abschreibung | 945,1 | 951,8 | 967,0 | 957,4 |
| 7. Sonstiger betrieblicher Aufwand | 201,4 | 203,4 | 205,5 | 207,5 |
| Summe 4. bis 7. = betriebliche Aufwendungen | 2.686,6 | 2.711,8 | 2.723,4 | 2.734,7 |
| 8. Zinsen und ähnliche Erträge | 15,8 | 15,5 | 15,2 | 14,0 |
| davon aus verbundenen Unternehmen | 2,0 | 2,0 | 1,9 | 1,9 |
| 9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | 60,3 | 56,0 | 51,9 | 47,4 |
| a) Fremddarlehenszinsen | 55,3 | 51,0 | 46,9 | 42,4 |
| b) sonstiges | 5,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| 10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit | 333,9 | 312,4 | 278,4 | 239,2 |
| 11. außerordentliche und periodenfremde Erträge | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| 12. außerordentlicher und periodenfremder Aufwand | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| 13. sonstige Steuern | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| 14. Ergebnis der GuV | 333,4 | 311,9 | 277,9 | 238,7 |
| kalkulierte Eigenkapitalverzinsung | 424,2 | | | |
| Summe aller Erlöse und Erträge | 3.080,8 | 3.080,2 | 3.053,7 | 3.021,4 |
| Summe betriebliche Aufwendungen | 2.747,4 | 2.768,3 | 2.775,8 | 2.782,6 |
| Differenz | 333,4 | 311,9 | 277,9 | 238,7 |

Die Erfolgsplanung ab 2016 erfolgte inflationsbereinigt, da hier noch keine Entgeltkalkulation vorliegt.

Nachrichtlich:

| | | | |
|---|-------|--|------|
| Behandlung des Jahresgewinns | TEUR | Behandlung des Jahresverlustes | TEUR |
| a. zur Tilgung des Verlustvortrages | 0,0 | a. zu tilgen aus dem Gewinnvortrag | 0,0 |
| b. zur Einstellung in Rücklagen | 0,0 | b. aus dem Haushalt der Gemeinde auszugleichen | 0,0 |
| c. zur Abführung an den Haushalt der Gemeinde | 0,0 | c. auf neue Rechnung vorzutragen | 0,0 |
| d. auf neue Rechnung vorzutragen | 333,4 | | |

Finanzplan

gem. § 16 EIGV

| Positionen | Ergebnis des Vorjahres | | Ansatz des lfd. Jahres | | lfd. Jahr vor. IST 2014 | Ansatz des Planwirtschaftsjahres | | Planwirtschaftsjahr +1 | Planwirtschaftsjahr +2 | Planwirtschaftsjahr +3 |
|--|------------------------|------------|------------------------|------------|-------------------------|----------------------------------|------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| | IST 2013 | PLAN 2014 | PLAN 2014 | PLAN 2015 | | | | | | |
| | EUR | EUR | EUR | EUR | | | | | | |
| 1) ± Periodenergebnis vor außerordentlichen Posten | 156.999 | 406.315 | 349.748 | 333.442 | 311.933 | 277.917 | 238.730 | | | |
| 2) ± Abschreibungen/ Zuschreibungen auf Gegenstände des Anlagevermögens | 915.261 | 921.329 | 921.748 | 945.119 | 951.793 | 967.030 | 957.387 | | | |
| 3) ± Abschreibungen /Zuschreibungen auf Sonderposten zum Anlagevermögen | -159.120 | | | | | | | | | |
| 4) ± Zunahme (+)/Abnahme (-) der Rückstellungen | -16.791 | -222.770 | -22.000 | -25.000 | -2.000 | -7.000 | -2.000 | | | |
| 5) ± Gewinn (-)/Verlust (+) aus dem Abgang des Anlagevermögens | 59.032 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| 6) ± sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen (+) und Erträge (-) | 13.556 | -149.257 | -149.605 | -149.125 | -144.570 | -147.034 | -144.149 | | | |
| 6a) davon Auflösung Ertragszuschüsse | -150.663 | -140.607 | -140.955 | -138.125 | -129.476 | -131.940 | -129.055 | | | |
| 6b) davon Auflösung Investitionszuschüsse | -8.456 | -8.650 | -8.650 | -11.000 | -15.094 | -15.094 | -15.094 | | | |
| 7) ± Zunahme (-)/Abnahme (+) der Vorräte, der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Aktiva, die nicht der Investitions- und Finanzfähigkeit zuzuordnen sind | 111.724 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| 8) ± Zunahme (+)/Abnahme (-) der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Passiva, die nicht der Investitions- und Finanzfähigkeit zuzuordnen sind | 426.921 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| 9) ± Ein- und Auszahlungen aus außerordentlichen Posten | | | | | | | | | | |
| 10) = Mittelzu-/ Mittelabfluss aus laufender Geschäftstätigkeit | 1.507.582 | 955.617 | 1.099.891 | 1.104.436 | 1.117.157 | 1.090.912 | 1.049.969 | | | |
| 11) + Einzahlungen aus Investitionszuwendungen (Zuschüsse) | 5.936 | 240.000 | 244.000 | 265.000 | 86.000 | 0 | 0 | | | |
| 12) + Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Sachanlagenvermögens | 4.760 | | | | | | | | | |
| 13) + Einzahlungen aus Abgängen immaterieller Vermögensgegenstände | | | | | | | | | | |
| 14) + Einzahlungen aus Abgängen des Finanzanlagevermögens | | | | | | | | | | |
| 15) + sonstige Einzahlungen aus Investitionstätigkeit | | | | | | | | | | |
| 16) = Einzahlungen aus Investitionstätigkeit | 10.696 | 240.000 | 244.000 | 265.000 | 86.000 | 0 | 0 | | | |
| 17) - Auszahlungen für Investitionen in das Sachanlagevermögen | 1.143.998 | 1.702.000 | 1.460.000 | 1.520.000 | 2.010.000 | 1.935.000 | 1.035.000 | | | |
| 18) - Auszahlungen für Investitionen in immaterielle Vermögensgegenstände | | | | | | | | | | |
| 19) - Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen | | | | | | | | | | |
| 20) - sonstige Auszahlungen aus Investitionstätigkeit | | | | | | | | | | |
| 21) = Auszahlungen aus Investitionstätigkeit | 1.143.998 | 1.702.000 | 1.460.000 | 1.520.000 | 2.010.000 | 1.935.000 | 1.035.000 | | | |
| 22) = Mittelzu-/Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit (16 ./ 21) | -1.133.302 | -1.462.000 | -1.216.000 | -1.255.000 | -1.924.000 | -1.935.000 | -1.035.000 | | | |
| 23) + Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten für Investitionen | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| 24) + sonstige Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit | | | | | | | | | | |
| 25) + Einzahlungen aus Eigenkapitalzuführungen | | | | | | | | | | |
| 26) + Einzahlungen aus Sonderposten zum Anlagevermögen | | | | | | | | | | |
| 27) + Einzahlungen aus passivierten Ertragszuschüssen | 148.954 | 32.000 | 43.473 | 54.000 | 26.000 | 10.000 | 14.000 | | | |
| 28) = Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit | 148.954 | 32.000 | 43.473 | 54.000 | 26.000 | 10.000 | 14.000 | | | |
| 29) - Auszahlung für die Tilgung von Krediten für Investitionen | 258.770 | 221.200 | 221.200 | 108.500 | 108.500 | 108.500 | 108.500 | | | |
| 30) - sonstige Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit | 14.430 | | | | | | | | | |
| 31) - Auszahlungen an die Gemeinde | | | | | | | | | | |
| 32) - Auszahlungen aus der Rückzahlung von Sonderposten zum Anlagevermögen | | | | | | | | | | |
| 33) - Auszahlungen aus der Rückzahlung von passivierten Ertragszuschüssen | | | | | | | | | | |
| 34) = Auszahlung aus der Finanzierungstätigkeit | 273.200 | 221.200 | 221.200 | 108.500 | 108.500 | 108.500 | 108.500 | | | |
| 35) = Mittelzu-/Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit (28 ./ 34) | -124.246 | -189.200 | -177.727 | -54.500 | -82.500 | -98.500 | -94.500 | | | |
| 36) + Einzahlungen aus der Auflösung an Liquiditätsreserven | | | | | | | | | | |
| 37) - Auszahlungen an Liquiditätsreserven | | | | | | | | | | |
| 38) = Saldo aus der Inanspruchnahme von Liquiditätsreserven (36 ./ 37) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| 39) = Zahlungswirksame Veränderungen des Finanzmittelbestandes (10+22+35+38) | 250.034 | -695.583 | -293.836 | -205.064 | -889.343 | -942.588 | -79.531 | | | |
| 40) + Finanzmittelbestand bzw. vorauss. Bestand an eigenen Zahlungsmitteln am Anfang der Periode (ohne Liquiditätskredite u. Kontokorrentverbindl.) | 2.348.723 | 2.493.755 | 2.598.757 | 2.304.921 | 2.099.857 | 1.210.514 | 267.926 | | | |
| 41) = vorauss. Finanzmittelbestand am Ende der Periode (40 + 39) | 2.598.757 | 1.798.172 | 2.304.921 | 2.099.857 | 1.210.514 | 267.926 | 188.395 | | | |

Erläuterungen zu wesentlichen Abweichungen zwischen den Jahren:

zu 4) in PLAN 2014 Auflösung Überdeckung Nachkalk. 2010/11 196 TEUR; diese Rückstellung wurde in 2013 umgebucht zu Verbindlichkeiten in 2014 und 2015 Auflösung Rückstellung Stadumbau je 20 TEUR

zu 11) Zuschüsse variieren von Jahr zu Jahr, da sie aus Investitionsmaßnahmen resultieren

zu 27) enthält Nacherhebung von Schmutzwasserbeiträgen (in 2013 v. a. für Vogelsiedlung) und Hausanschlusskosten laufender Investitionsmaßnahmen

Anlagen

Vorbericht

1. Entwicklung der Erfolgslage, Chancen und Risiken in der künftigen Entwicklung

1.1 Entgelte

Die Preise der 2-Jahres-Kalkulation 2014/2015 sind Planungsgrundlage für den Wirtschaftsplan 2015. Es wurde eine Eigenkapitalverzinsung von 3,0 % angenommen.

| | |
|---|--------------------------|
| - Schmutzwasser / Fäkalwasser | 2,83 EUR/m ³ |
| - Niederschlagswasser | 1,00 EUR/m ² |
| - Fäkalschlamm mit genehmigter biologischer Kleinkläranlage | 35,95 EUR/m ³ |
| - Fäkalschlamm ohne genehmigte Kleinkläranlage (inclusive Kleineinleiterpauschale) | 52,20 EUR/m ³ |

1.2 Ergebnisse

| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|--------------------------------|----------|----------|-------------|-------------|-------------|
| | vor. Ist | Planjahr | Folgejahr 1 | Folgejahr 2 | Folgejahr 3 |
| Jahres- ergebnis in TEUR | 350 * | 333 * | 312 | 278 | 239 |

Möglicher Aufwand für Rückstellung Kostenüberdeckung aufgrund Entgelt-Nachkalkulation und eventuelle zukünftige Preisanpassungen sind noch nicht berücksichtigt.

* enthält je 196 TEUR Ertrag aus Auflösung Überdeckung Nachkalkulation 2010/11

1.3 Investitionspolitik und Ergebniseinfluss

Im Jahr 2010 wurde ein neues Abwasserbeseitigungskonzept aufgestellt. Darin ist ab 2012 von Ersatzinvestitionen in Höhe der Abschreibungen plus Eigenkapitalverzinsung auszugehen. In 2015 ist die Erneuerung der Mischwasserkanäle in der Straße Langer Damm (Lange Straße bis Rue de Montataire), Pflaumenallee und Grenzstraße (von Cottbuser Str. bis Am Langen Hacken) vorgesehen. Weiterhin ist die Erneuerung eines Teilabschnittes des Regenwasserkanals in der Brandenburger Straße durch Inliner geplant. Straßenbaubegleitend erfolgt die Erneuerung des Mischwasserkanals in der Geschwister-Scholl-Straße (Rue de Montataire bis Schacksdorfer Straße).

Im Rahmen des Straßenbaus in der Kirchhainer Straße erfolgt 2015/2016 die Herstellung des Schmutzwasserkanals und die Erneuerung des vorhandenen Mischwasserkanals. Mit der Herstellung der Schmutzwasserhausanschlüsse wird die zentrale Schmutzwassererschließung von Finsterwalde beendet sein.

In den Folgejahren werden Misch- und Niederschlagswasserkanäle in der Innenstadt straßenbaubegleitend und in Bereichen hoher Verkehrslasten durch Komplettaustausch saniert. Neuanschlüsse von Eigenheimstandorten werden in Baulücken realisiert.

Im Klärwerk Finsterwalde werden Anlagenbauteile ersetzt, deren Störquoten die Branchendurchschnittswerte überschreiten und bei Ausfall zum Anlagenstillstand führen können. In diesem Jahr ist der Austausch der Pumpe im Einlaufbauwerk geplant. Nach 10-jähriger Nutzungsdauer ist der Ersatz des „kleinen“ Schlammsaugwagens vorgesehen.

Es werden keine Maßnahmen aus dem Jahr 2014 in den neuen Wirtschaftsplan übernommen, da alle begonnenen Baumaßnahmen abgeschlossen werden.

1.4 Chancen und Risiken

Mit der Abwasserüberleitung aus dem Ortsteil Massen konnte dem Mengenrückgang durch die Einwohnerentwicklung entgegen gewirkt werden.

Ein Mengenzuwachs aus zentralen Anschlüssen ist nicht zu erwarten, sodass Instandhaltungskostenoptimierung und Energiekostensenkung die Hauptaufgaben des Entwässerungsbetriebes sind.

Gesetzliche Veränderungen, wie in den Fällen der Forderung nach der 4. Reinigungsstufe oder Änderung von Einleitwerten würden ernstzunehmende Kostensteigerungen darstellen.

Die Satzungen und Allgemeinen Entsorgungsbedingungen sind auf dem neuesten Stand. Bekannte rechtliche Verfahren haben keine existenzgefährdenden Auswirkungen auf die Finanzlage.

Weitergehende Chancen und Risiken ab 2015 bis 2018 sind nach derzeitigen Gesichtspunkten nicht absehbar.

2. Stand und Entwicklung der Eigenkapitalausstattung, Liquidität, Kredite und Tilgungslasten

| | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|--|--------|----------|--------|--------|--------|--------|
| | Ist | vor. Ist | Plan | Plan | Plan | Plan |
| Eigenkapital in TEUR | 21.681 | 22.030 | 22.364 | 22.676 | 22.946 | 23.182 |
| Kreditbestand in TEUR | 1.660 | 1.438 | 1.330 | 1.221 | 1.113 | 1.004 |
| Tilgung in TEUR | 259 | 221 | 109 | 109 | 109 | 109 |
| Eigenkapitalverzinsung in % | 2,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 * | 3,0 * | 3,0 * |
| Kreditbedarf in TEUR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zuschüsse von Anschlussnehmern in TEUR | 149 | 43 | 54 | 26 | 10 | 14 |

* Diese Preise wurden noch nicht kalkuliert, eine Eigenkapitalverzinsung ist noch nicht festgelegt.

Mit einer Eigenkapitalquote von ca. 80 % ist der Entwässerungsbetrieb gut aufgestellt.

Für die „erweiterte Straßenwiederherstellung“ Langer Damm, die im Rahmen der Mischwasserkanalsanierung erfolgt, werden vom Landesbetrieb Straßenwesen Zuschüsse erwartet. Für die Geschwister-Scholl-Straße und Grenzstraße sind Zuschüsse der Stadt geplant.

Die Nachberechnungen für Schmutzwasserbeiträge aus Vorjahren sind in 2014 abgeschlossen worden. Nach erfolgtem Bau des Schmutzwasserkanals in der Kirchhainer Straße werden die Hausanschlusskosten in Rechnung gestellt und die Schmutzwasserbeiträge erhoben. Mit weiteren Hausanschlusskosten ist nur noch bei Lückenbebauungen zu rechnen.

Die Verrechnung der Schmutzwasserabgabe und Kleininleiterpauschale aufgrund der Baumaßnahme Kirchhainer Straße ist in 2016 vorgesehen.

Der Kassenkredit wurde in 2013 und bisher auch in 2014 nicht in Anspruch genommen.

Die Vorkalkulation der Entgelte 2014/2015 berücksichtigt die Eigenfinanzierung aus Abschreibungen zzgl. Anteil Eigenkapitalverzinsung abzgl. Tilgung bestehender Kredite. Mittelfristig stehen durch Abschreibungen und Eigenkapitalverzinsung ausreichend Mittel zur Verfügung, um Investitionen ohne Fremdkapital durchführen zu können.

Nach heutigem Erkenntnisstand ist **keine** Kreditaufnahme erforderlich, um die notwendigen Investitionen zu finanzieren.

3. Jahresergebnisverwendung

Das Jahresergebnis ist auf neue Rechnung vorzutragen.

Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben

| A | Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben (§ 17 Abs. 1 EigV) | | | | |
|--|---|----------|----------|----------|--|
| Verpflichtungsermächtigung des Jahres | voraussichtlich fällige Ausgaben | | | | |
| | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | |
| | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | |
| 2015 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 2016 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 2017 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 2018 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Summe | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Nachrichtlich im Finanzplan vorgesehene Kreditaufnahme | 0 | 0 | 0 | 0 | |

| B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde auswirken (§ 17 Abs. 2 Eig V) | | | | | | | | | |
|---|--|------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Nr. | Bezeichnung | Ist | voraussichtliches Ist | Planansatz | | | | | |
| | | | | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | | |
| | Einzahlungen | TEUR | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR |
| 1 | Zuschüsse der Gemeinde, davon als: | | | | | | | | |
| | Kapitalzuschüsse | | | | | | | | |
| | Investitionszuschüsse | | | | | | | | |
| | Betriebskostenzuschüsse | | | | | | | | |
| | Verlustausgleichszuschüsse | | | | | | | | |
| 2 | Darlehen der Gemeinde | | | | | | | | |
| 3 | Sonstige Einzahlungen der Gemeinde *) | 318 | 321.621 | 371.621 | 302.000 | 302.000 | 302.000 | 302.000 | 302.000 |
| | Summe | 318 | 321.621 | 371.621 | 302.000 | 302.000 | 302.000 | 302.000 | 302.000 |
| | Auszahlungen | TEUR | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR |
| 1 | Ablieferung an die Gemeinde | | | | | | | | |
| | von Gewinnen | | | | | | | | |
| | von Konzessionsabgaben | | | | | | | | |
| | von Verwaltungskostenbeiträgen | | | | | | | | |
| | bei Eigenkapitalentnahmen | | | | | | | | |
| 2 | Tilgung von Darlehen der Gemeinde | | | | | | | | |
| | Summe | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| *) | | | | | | | | | |
| | davon Zuschüsse als Baulastträger/B-Plan | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | davon Zuschüsse Regenwasseranteil | 0 | 20.000 | 70.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | davon Entgelt Straßenentwässerung | 318 | 301.621 | 301.621 | 302.000 | 302.000 | 302.000 | 302.000 | 302.000 |

Stellenplan 2015

Stellenübersicht

| Besoldungs-, Vergütungs- oder Lohngruppe | Stellen im Haushaltsjahr | | Stellen im Vorjahr | | Erläuterungen | |
|---|---|---|---|-----------------------------------|--|---|
| | in Vollzeitstellen ausgewiesen | Anzahl der Beschäftigten | in Vollzeitstellen ausgewiesen | am 30.06. besetzt | | |
| 1. Beamte | | | | | | |
| a) Wahlbeamte | | | | | | |
| 2. Angestellte | | | | | | |
| EG 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | | |
| Summe | 1 | 1 | 1 | 1 | | |
| 3. Arbeiter | | | | | | |
| EG 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | | |
| Summe | 5 | 5 | 5 | 5 | | |
| Budgetierte Bereiche | | | | | | |
| Fort- geschriebener Höchstbetrag im Haushaltsjahr | Zahl der Stellen im Haushaltsjahr | Fort- geschriebener Höchstbetrag im Vorjahr | In Anspruch genommener Betrag im Vorjahr | Zahl der Stellen im Vorjahr | Höchstbetrag im Jahr der erstmaligen Budgetierung | Zahl der Stellen im Jahr der erstmaligen Budgetierung |
| 1. Beamte und Angestellte | | | | | | |
| | | | | | | |
| 2. Arbeiter | | | | | | |
| | | | | | | |

Die Stellenübersicht des laufenden Wirtschaftsjahres entspricht der Übersicht des Planjahres 2015.

Stellenplan 2015

Stellengliederung

| A. Verwaltung | | | | | | |
|--|----------------------|--|------------------------------|---|---|---|
| Stellennummer | Funktionsbezeichnung | Besoldungs-, Vergütungs- oder Lohngruppe | Stelle in Vollzeit-einheiten | Stelle in Vollzeit-einheiten im Vorjahr | tatsächlich besetzt am 30.06. des Vorjahres | Vermerke, Hinweise und Erläuterungen (insbesondere zu Aufstiegsstellen) |
| I. Leitung des Entwässerungsbetriebes | | | | | | |
| I.1 | Werkleiter | EG 10 | 1 | 1 | 1 | |
| II. Kanalnetz | | | | | | |
| II.1 | Kanalnetzarbeiter | EG 6 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | |
| III. Klärwerk | | | | | | |
| III.1 | Klärwärter | EG 6 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | |
| Summe | | | 6 | 6 | 6 | |

Die Stellengliederung des laufenden Wirtschaftsjahres entspricht der Gliederung des Planjahres 2015.

Investplan 2015

| Baub-schnitt | Kat. | Kanal-art | Gesamt | | davon HA-Kosten | | Investitionsbudget | | | | | | Aktivierung | | Finanzw. | | | | Einnahmen | | | | Verrechnung Abwasser-abgabe | | | | | |
|---|------|-----------|--------|------|-----------------|------|--------------------|------|-------|-------|-------|------|-------------|------|----------|------|------|------|-----------|------|------|------|-----------------------------|------|------|------|------|------|
| | | | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR | TEUR |
| | | | 1.715 | 150 | 230 | 0 | 873 | 842 | 75 | 1.290 | 1.365 | 18 | 24 | 70 | 0 | 195 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1 | | MMWK | 150 | 20 | 0 | 91 | 59 | 10 | 140 | 150 | 0 | 2 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 2 | B | MMWK | 530 | 90 | 0 | 308 | 222 | 50 | 480 | 530 | 0 | 2 | 0 | 135 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 3 | | MMWK | 60 | 5 | 0 | 0 | 60 | 5 | 55 | 60 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 4 | B | MMWK | 250 | 55 | 0 | 137 | 113 | 0 | 250 | 250 | 0 | 2 | 50 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 5 | | RWK | 120 | 0 | 0 | 120 | 0 | 0 | 120 | 120 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 6 | C | SWK | 250 | 20 | 0 | 0 | 250 | 10 | 240 | 250 | 18 | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 7 | B | MMWK | 350 | 40 | 0 | 217 | 133 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 8 | B | SWK | 5 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Hausanschlussbau | | | 45 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45 | 45 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| B 96 - Trasse | | | 20 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 20 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hausanschlüsse in Baulücken | | | 25 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 25 | 25 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kläranlagenbau | | | 20 | 0 | 20 | 0 | 0 | 0 | 20 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kläranlage Finsterwalde - Ausrüstungserneuerng/-erweiterung | | | 20 | 0 | 20 | 0 | 0 | 0 | 20 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| unspezifizierte Netzerweiterungen | | | 70 | 8 | 0 | 0 | 0 | 70 | 5 | 65 | 70 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Planungsleistungen | | | 180 | 0 | 180 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 180 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Werkstatt/Fahrzeuge | | | 100 | 0 | 100 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Summe | | | 2.130 | 283 | 300 | 873 | 912 | 80 | 1.520 | 1.780 | 18 | 36 | 70 | 0 | 195 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Summe aller mögl. Einnahmen aus Zuschüssen, einschl. HA-Kostensatz 319 TEUR

| | |
|--|------------|
| Summe durch SWV zu genehmigender Baumaßnahmen | 2.130 TEUR |
| davon aktivierungsfähige Anschaffungs- und Herstellungskosten | 1.520 TEUR |
| davon nicht aktivierungsfähige Kosten (in Plan GuV berücksichtigt) | 80 TEUR |

Finanzierungsstruktur

Darstellung der Struktur der vorgesehenen Finanzierungstätigkeit im Finanzierungszeitraum 2014 bis 2018

| <u>Übersicht</u> | | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| über die im Zeitraum der mittelfristigen Finanzplanung beabsichtigten Investitionen | | | | | | |
| und deren geplanter Finanzierung gem. § 14 Abs. 2 Nr. 4 EigV für den Wirtschaftsplan des Wirtschaftsjahres 2015 | | | | | | |
| Wirtschaftsjahr | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | |
| Investitionen in TEUR | Art | | | | | |
| 1 Kanalbaue-erweiterung des Schmutzwassersystems | 25 | 325 | 30 | 370 | 120 | |
| 2 Kanalbaue-erweiterung des Mischwassersystems | - | - | - | - | - | |
| 3 Sanierung des Kanalbestandes-Regenwassersystem | - | 120 | - | 10 | 230 | |
| 4 Sanierung des Kanalbestandes-Mischwassersystem | 1.165 | 1.340 | 1.885 | 1.330 | 460 | |
| 5 B-Planerschließungen | - | - | - | - | - | |
| 6 Hausanschlussbau an bestehenden Kanälen | 45 | 45 | 25 | 25 | 25 | |
| 7 Klärwerksinvestitionen | 450 | 20 | 10 | 100 | 100 | |
| 8 Fahrzeuge, Werkstatt, Labor | 10 | 100 | 10 | 50 | 50 | |
| 9 Planungsleistungen / GIS | 50 | 180 | 50 | 50 | 50 | |
| Gesamtbetrag der zu finanzierenden Investitionen (Mittelverwendung) | 1.745 | 2.130 | 2.010 | 1.935 | 1.035 | |
| Finanzierungsart in TEUR | | | | | | |
| 1 Einnahmen HAK | 24 | 36 | 26 | 10 | 14 | |
| 2 Einnahmen AKB | - | 18 | - | - | - | |
| 3 Zuschüsse Stadt als Bau träger/B-Plan | - | - | - | - | - | |
| 4 Zuschüsse Stadt Regenwasseranteil | 20 | 70 | - | - | - | |
| 5 Zuschüsse Dritter (für Bundes- u. Landesstraßen) | 224 | 195 | 50 | - | - | |
| 6 Verrechnung Abwasserabgabe | - | - | 36 | - | - | |
| 7 Eigenmittel des Eigenbetriebes in Form von Kreditaufnahmen | - | - | - | - | - | |
| 8 andere Eigenmittel des Eigenbetriebes | 1.477 | 1.811 | 1.898 | 1.925 | 1.021 | |
| Gesamtbetrag der Mittel zur Finanzierung der Investitionen (Mittelherkunft) | 1.745 | 2.130 | 2.010 | 1.935 | 1.035 | |

Zins- und Tilgungsplan

| Jahr der Aufnahme | Höhe des Kredites TEUR | 2013 | | | 2014 | | | 2015 | | | 2016 | | | 2017 | | | 2018 | | | |
|-------------------|---------------------------|----------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|------------------|--|
| | | Zinsen TEUR | Tilgung TEUR | Endstand TEUR | |
| 2004 | 1.502,7 | 9,2 | 150,3 | 112,7 | 2,5 | 112,7 | 0,0 | | | | | | | | | | | | | |
| 2006 | 1.270,0 | 34,9 | 63,5 | 804,3 | 32,3 | 63,5 | 740,8 | 29,6 | 63,5 | 677,3 | 27,0 | 63,5 | 613,8 | 24,3 | 63,5 | 550,3 | 21,6 | 63,5 | 486,8 | |
| 2010 | 900,0 | 29,2 | 45,0 | 742,6 | 27,4 | 45,0 | 697,5 | 25,7 | 45,0 | 662,5 | 24,0 | 45,0 | 607,5 | 22,6 | 45,0 | 562,5 | 20,8 | 45,0 | 517,5 | |
| 2013 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| 2014 | 0,0 | | | | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| 2015 | 0,0 | | | | | | | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| 2016 | 0,0 | | | | | | | | | | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| 2017 | 0,0 | | | | | | | | | | | | | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| 2018 | 0,0 | | | | | | | | | | | | | | | | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| | | 73,3 | 258,8 | 1.659,8 | 62,2 | 221,2 | 1.438,3 | 55,3 | 108,5 | 1.329,8 | 51,0 | 108,5 | 1.221,3 | 46,9 | 108,5 | 1.112,8 | 42,4 | 108,5 | 1.004,3 | |

In den letzten beiden Vorjahren gab es weder Anträge noch Genehmigungen noch Aufnahme von Investitionskrediten.